

भारत सरकार/ GOVERNMENT OF INDIA
पत्तन, पोतपरिवहनऔरजलमार्गमंत्रालय //(Ministry of Ports, Shipping and Waterways)
दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय/ DIRECTORATE OF LIGHTHOUSES AND LIGHTSHIPS
दीप भवन, डी-372/2 तारातल्ला रोड/DEEP BHAWAN,D-372 TARATALA ROAD,
कोलकाता -700088/ KOLKATA -700088

दूरभाष-033-24013978, 033-24013835, फैक्स -033-24016757/TELEPHONE-033-24010241,FAX-033-24016757,

ईमेल -dte-kol@gov.in/E-MAIL- dte-kol@gov.in

Section-I

ई-निविदा सूचना/NOTICE INVITING e- TENDER

भारत के राष्ट्रपति के लिए एवं उनकी ओर से,निदेशक , दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय ,कोलकाता द्वारा दो बोली प्रणाली ऑनलाइन आइटम दर निविदा पद्धति के अंतर्गत में (दो कवर सिस्टम, भाग 1- तकनीकीबोली तथा भाग-2 दर बोली) QCBS मूल्यांकनपद्धतिमेंउनयोग्य निविदकारों से आमंत्रित किया जाता है जिनके पास समरूप कार्य का अनुभव हो तथा जिन्होंने ऐसे समरूप कार्य का क्रियान्वयन संतोषजनक रूप से पूर्ण किया है ।

For & on behalf of President of India, the Director, Directorate of Lighthouses and Lightships, Kolkata invites Online **Item Rate** Bids under two bid system (two cover system, Part I -Technical bid, Part II- Commercial bid)in **QCBS evaluation method** from eligible contractors having experience and satisfactory execution and completion of similar type works.

क्रम सं/S.No.	विवरण/Details	कार्य का विवरण /Description
1	कार्य का नाम/Name of work	पश्चिम बंगाल, ओडिशा और आंध्र प्रदेश राज्य में 10 नग लाइटहाउस स्टेशन के लिए पीपीपी मोड के तहत (अनुमोदित लेआउट और परियोजना घटक के आधार पर) आर्किटेक्चरल 2 डी योजना और पर्यटन परियोजनाओं की ऊंचाई तैयार करना। Preparation of Architectural 2D plan and elevation of Tourism Projects (Based on approved layout and project component) for 10 Lighthouse stations in the state of West Bengal, Odisha & Andhra Pradesh.
2	स्थान/Location	पश्चिम बंगाल, ओडिशा तथा आंध्र प्रदेश। West Bengal, Odisha &Andhra Pradesh.
3	अनुमानित लागत/Estimated Cost	रु 27,96,600/-
4	धरोहर राशि/Earnest Money Deposit	रु83,900/- डिमांडड्राफ्ट/सावधिजमारसीद (एफडीआर)/किसी भी अनुसूचित बैंक की बैंकगारंटीकेरूपमेंनिदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय, कोलकाता के पक्ष में कोलकाता में देयाबयाना राशि तकनीकी बोली खोलने की तारीख से 3महीने की अवधि के लिए वैध होगी। (छूट की अनुमति नहीं है)।यदि धरोहर राशि निविदा आमंत्रण सूचना के अनुसार न हुआ तो बोली कर्ता को अयोग्य करार कर दिया जाएगा । Rs.83,900/- in the form of Demand Draft/Fixed Deposit receipt(FDR)/Bank Guarantee of any scheduled Bank in favor of Director of Lighthouses and Lightships, Kolkata payable at Kolkata. Earnest Money Deposit shall be valid for a period of three months from the date of opening of Technical bid. (Exemption not allowed).(Bidder will be disqualified if EMD is not submitted as per NIT). मूल धरोहर राशि इस कार्यालय को तकनीकी बिड खुलने से 7 दिनों तक पहुँच जानी चाहिए अन्यथा बोली को सरकारी तौर परखारिज कर खारिज कर दिया जाएगा ।/Original EMD

		should reach to this office within 7 days from the date of opening of technical bid otherwise the bid shall be summarily rejected.
5	बोली दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period of download of Bid Document	(From 20/12/2022 (10:00 Hrs.)से,10/01/2023 (15.00Hrs)तक
6	निविदा शुल्क Tender Fees	शून्य / Nil
7	बोली जमा करने की अवधि/Bid Submission Period	20/12/2022 (15.00 Hrs) मूल धरोहर राशि इस कार्यालय को तकनीकी बिड खुलने से 7 दिनों तक पहुँच जानी चाहिए अन्यथा बोली को सरकारी तौर पर खारिज कर खारिज कर दिया जाएगा।/Original EMD should reach to this office within 7 days from the date of opening of technical bid otherwise the bid shall be summarily rejected.
8	तकनीकी बोली खोलने की तिथि/Date of Opening of Technical Bids	11/01/20223 (16.00 Hrs)
9	कार्य पूर्ण करने की अवधि/Period of completion of work	45 दिन।
10	प्री बिड मीटिंग /Pre bid meeting	03/01/2023 at 1100 Hrs.
11	बोली वैधता अवधि /Bid Validity Period	तकनीकी बोली खोलने की तिथि से 180 दिन।/180 days from date of opening of technical bid.
12	प्रारंभिक योग्यता के मानदंड Initial eligibility criteria	इच्छुक बोलीदाताओं को निम्नलिखित न्यूनतम पात्रता मानदंडों को पूरा करना चाहिए: क) इस बोली के साथ फर्म का प्रोफाइल, फोटोग्राफ, प्रमाणपत्र, दस्तावेज प्रस्तुत किए जाने चाहिए। ख) पिछले 7 वित्तीय वर्षों में पर्यटन परियोजना के लिए सरकारी संगठन में वास्तुकला परामर्श सेवाओं का अनुभव या बहुमंजिला इमारत की वास्तुकला परामर्श, बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले दिन। एक समान पूरा किया गया कार्य जिसकी लागत अनुमानित लागत के 80% से कम न हो या समान रूप से पूर्ण किए गए दो कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत निविदा में डाले गए अनुमानित लागत के 50% से कम न हो या तीन समान पूर्ण किए गए कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत निविदा की अनुमानित लागत के 40% से कम न हो समान कार्यों का अर्थ होगा- आगंतुकों के लिए बुनियादी ढांचे में सुधार और विकास के लिए वास्तुशिल्प चित्र (अर्थात् ईको-फ्रेंडली कॉटेज, किड्स टॉट लॉट एरिया / चिल्ड्रेन्स प्ले एरिया, लाइट और साउंड शो, डेस्क/बेंच/सिट-आउट देखना छतरियों के साथ झुकनेवाला, स्मारिका की दुकान, कैफे और रेस्तरां/कैफे/फूड कियोस्क, एलईडी कंसोल और स्ट्रीटस्केपिंग के साथ बेहतर लैंडस्केपिंग/कियोस्क, ओपन एयर थिएटर, छोटे थीम पार्क और गार्डन, पार्किंग, लाइट और साउंड शो, रिपेल्सिंग वॉल, टॉयलेट ब्लॉक,) या भारत में बहुमंजिला इमारत।

ग) फर्म को भारत में कहींभी वास्तुकला परिषद में पंजीकृत होना चाहिए
घ) पिछले 3 वर्षों 2019-20, 2020-21 और 2021-22 के लिए आईटीरिटर्न।
ई) फर्म को निर्दिष्ट योग्यता के साथ पिछले 2 वर्षों में निम्नलिखित कर्मियों को नियोजित करने का प्रमाण प्रस्तुत करना चाहिए: वरिष्ठ आर्किटेक्ट (बी. आर्क) जिनके पास 5 वर्ष से कम का अनुभव नहीं है - 1, जूनियर आर्किटेक्ट (बी. आर्क) - 2.

निष्पादित कार्यों के मूल्य को 7% प्रति वर्ष की साधारण दर पर किए गए कार्य के वास्तविक मूल्य में वृद्धि करके वर्तमान स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना पूर्ण होने की तिथि से निविदा जमा करने के अंतिम दिनके पिछले दिन तक की जाएगी।

The interested bidders should meet the following minimum eligibility criteria:

- a) Profile of the Firm, photographs, certificates, documents should be submitted with this bid.
- b) Experience of Architectural consultancy services in govt organization for tourism project or Architectural consultancy of multi storied building in the last 7 financial years ending the previous day of last date of submission of Bid.

One similar completed work costing not less than 80% of the estimated cost put to tender

Or

Two similar completed works each costing not less than 50% of the estimated cost put to tender

Or

Three similar completed works each costing not less than 40% of the estimated cost put to tender

Similar works shall means-

Architectural drawings for infrastructure improvement & development for visitors (eco-friendly cottages, kid's tot lot area /children's play area, light & sound shows, viewing desk/benches/sit-out recliners with umbrellas, souvenir shop, cafes and restaurant/cafe/food kiosks, enhanced landscaping/kiosk with led console and street scaping, open air theatre, small theme park and garden, parking, light & sound shows, repelling wall, toilet block etc.) Or multistoried building in India.

- c) The firm should have been registered in Council of Architecture in anywhere in India
- d) IT returns for last 3 years 2019-20, 2020-21 और 2021-22..
- e) The firm should submit the evidence of employing the following personnel in atleast 2 years with specified qualifications: Senior Architects (B.Arch) having experience of not less than 5 years – 1, Junior Architects (B. Arch)– 2.

The value of executed works shall be brought to the current level by enhancing the actual value of work done at a simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to previous day of last day of submission of tenders.

स्वीकृत समझौते पर हस्ताक्षर करने के दौरान भवन निर्माण कार्यों में लगे प्रतिष्ठित संस्थान अनुसंधान संस्थानों / सरकारी विभाग द्वारा संरचनाओं को डिजाइन करने और प्रूफ चेक करनेके लिए किसी भी स्ट्रक्चरल डिजाइन फर्म के साथ एक समझौता ज्ञापन दायित्व की प्रति। / Copy of an undertaking to submit an memorandum of understanding with any Structural Design Firm to design the structures and proof checked by reputed institute Research Institutions/

		<p>Government Department engaged in building construction works during signing of Agreement.</p> <p>f) बोलीदाता के पास वैध पैन कार्ड होना चाहिए।/ <i>Bidder should have Valid Pan Card.</i></p> <p>g) बोलीदाता के पास वैध जीएसटी पंजीकरण संख्या होनी चाहिए।/ <i>The bidder should have Valid GST Registration no.</i></p> <p>h) बोलीदाता को एक नोटरीकृत हलफनामा प्रस्तुत करेंगे कि बोलीदाता को किसी भी केंद्र/ राज्य सरकार संगठन द्वारा न तो काली सूची में डाला गया है और नही निविदा से बंचित किया गया है हलफनामा चालू वर्षों में होना चाहिए(2022) / <i>The bidder shall submit a notarized affidavit that the bidder is neither blacklisted nor debarred from tendering by any Central/State government organizations. The affidavit should be in current years (2022).</i></p> <p>v. बोलीदाता को अपने लेटर पैड पर एक वचन देंगे कि मूल्य बोली बिना शर्त है।/ <i>The bidder shall submit an undertaking on his letter pad that the price Bid is unconditional.</i></p> <p>vi. बोलीदाता को पिछले तीन वित्तीय वर्षों 2019-2020, 2020-21, 2021-22-के लिए आयकर रिटर्न जमा करेंगे।/ <i>The bidder shall submit an Income Tax return for last three financial years (i.e. 2019-20, 2020-21, 2021-22).</i></p> <p>vii. बोलीदाता को निविदा में दिए गए प्रारूप के अनुसार अपने लेटर पैड पर बोलीदाता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित निविदा स्वीकृति पत्र प्रस्तुत करना होगा । / <i>The bidder shall submit Tender Acceptance letter duly signed by bidder on his letter pad as per format given in tender.</i></p> <p>viii. सेक्शन-VI . के अनुसार वार्षिक टर्नओवर और बैंक सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट/ <i>Annual Turnover and Bank solvency certificate as per Sec-VI.</i></p> <p>ix. निविदा में संलग्न प्रोफार्मा के अनुसार समान श्रेणी के कार्यका अनुभव प्रमाणपत्र / <i>Experience certificate of similar class of work as per proforma attached in the Tender.</i></p> <p>x. अन्य सभी दस्तावेज जैसा कि खंड VI में दिया गया है।/ <i>All other documents as given in Section VI.</i></p> <p>तकनीकी पात्रता के लिए धरोहर राशि सहित सभी सहायक दस्तावेज सीपीपी पोर्टल पर अपलोड करना होगा अन्यथा बोलीदाताओं को अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा। तकनीकी (योग्यता) बोली पहले ऊपर बताए अनुसार नियत तिथि और समय पर खोली जाएगी। योग्यताके लिए मूल्यांकन खंड VI में दिए गए मानदंडों के अनुसार किया जाएगा।/ <i>All requisite supporting documents shall be uploaded on the CPP Portal for Technical Eligibility including EMD otherwise Bidders shall be disqualified. The technical (eligibility) bid shall be opened first on due date & time as mentioned above. The evaluation for eligibility shall be done as per criteria given in Section VI.</i></p>
--	--	---

13. इच्छुक बोलीकर्ता सभी दस्तावेज वेबसाइट से डाउनलोड करने के बाद ध्यानपूर्वक अवश्य पढ़ ले। वह अपनी बोली तभी जमा करें जब वह स्वयं को योग्य मानते हो तथा उसके पास सभी वांछित दस्तावेज हो। सभी अपलोड किए गए मूल दस्तावेज जैसे सेवेश तबोली स्वीकृति, नोटरी कृत शपथपत्र अनु बंध हस्ताक्षर के समय जमा करना होगा। मूल दस्तावेज वही होंगे जो सीपीपी पोर्टल पर अपलोड किए गए हैं अन्यथा बोली को अस्वीकृत कर दिया जायेगा तथा निविदा के नियम एवं शर्तों के अनुसार निविदाकर्ता के विरुद्ध कार्यवाही की जायेगी।

The intending bidder must read whole tender documents carefully after downloading from website. He shall only submit his bid if he considers himself eligible and he in possession of all the documents required. All uploaded original documents like Unconditional, Bid acceptance, Notarized Affidavit shall be submitted during signing of contract agreement. The original documents shall be the same which is uploaded on CPP portal otherwise the Bid shall be rejected and action shall be taken against the bidder as per the tender terms and conditions .

14. कार्य का पूर्ण विवरण निविदा दस्तावेज में दिया गया है जिसे केन्द्रीय लोक खरीदारी पोर्टल <http://eptocure.gov.in/e procure/app> से डाउनलोड किया जा सकता है। बोली <http://eptocure.gov.in/e procure/app> पर दिए गये अंतिम तारीख समय तक आनलाइन जमा किया जा सकेगा। भौतिक निविदा दस्तावेज की बिक्री लागू नहीं है।

The details of work are available in the tender document which can be downloaded from website Central Public Procurement (CPP) Portal <http://e procure.gov.in/e procure/app> and the bid is to be submitted online only on

<http://.eprocure.gov.in/eprocure/app> up to last date and time of submission of tender. Sale of physical tender document is not applicable.

ध्यान दें. /Note: (i):बोलीदाताओं से अनुरोध है की बोली लगाने से पहले साइटपर जाए।

निदेशक न्यूनतम या किसी अन्य बोली को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है तथा निदेशक बिना कोई कारण बताए कोई एक या सभी भावी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। निदेशक के पास बिना कोई कारण बताए निविदाओ के किसी मानदंड/ शर्त को बदलने या संशोधित करने या शिथिल करने का अधिकार भी सुरक्षित है, यदि वह ऐसा करना समीचीन समझता है। निदेशक के पास पूरी बोली या किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है और बोली लगाने वाले उदघ्नत दर पर इसे निष्पादित करने के लिए बाध्य होंगे | यह एन.आई.टी बिड दस्तावेज का भाग होगा।

The bidders are requested to visit the site before quoting.

The Director does not bind itself to accept the lowest or any other bid and reserves to itself the authority to reject any or all the bids without assigning any reasons. The Director also reserves the right to alter or modify or relax any criteria/condition of tenders if it considers expedient to do so, without assigning any reason. The Director reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted. This NIT shall form part of Bid Documents.

निदेशक
Director

भारत की राष्ट्रपति के लिए तथा उनकी ओर से
For & on behalf of the President of India